

Tato stručná uživatelská příručka vám pomůže začít používat produkt **IRISPen Air™ 7**.
Přečtěte si tuto příručku před zahájením práce s tímto skenerem a jeho softwarem. Všechny informace se mohou změnit bez předchozího oznámení.

Obsah

[1. Úvod](#)

[2. Instalace](#)

[3. Začínáme s produktem IRISPen™](#)

[4. Skenování](#)

[5. Aktivace](#)

[6. Konfigurace](#)

[7. Řešení potíží](#)

[8. Specifikace](#)

[9. Soulad s předpisy](#)

1. Úvod

IRISPen Air™ 7 je inteligentní bezdrátové skenovací pero, které vám umožňuje skenovat řádky textu do libovolné aplikace kompatibilní s textem. Pomocí pera IRISPen™ můžete také skenovat řádky tabulek a malé obrázky, jako například loga, podpisy a matematické vzorce.

Díky technologii OCR (Optical Character Recognition – optické rozpoznávání znaků) od společnosti I.R.I.S. pero IRISPen Air™ 7 rozpoznává 130 jazyků, čárových kódů a písem CMC7. Aplikace také může naskenovaný text automaticky přeložit a nahlas přečíst.

IRISPen Air™ 7 je kompatibilní s počítači se systémem Windows a Mac OS X a zařízeními se systémem iOS a Android. K počítači jej lze připojit prostřednictvím rozhraní Bluetooth (4.0) nebo kabelu USB.

Pomocí pera IRISPen Air™ 7 lze skenovat jen jednotlivé řádky.

2. Instalace

Důležité upozornění:

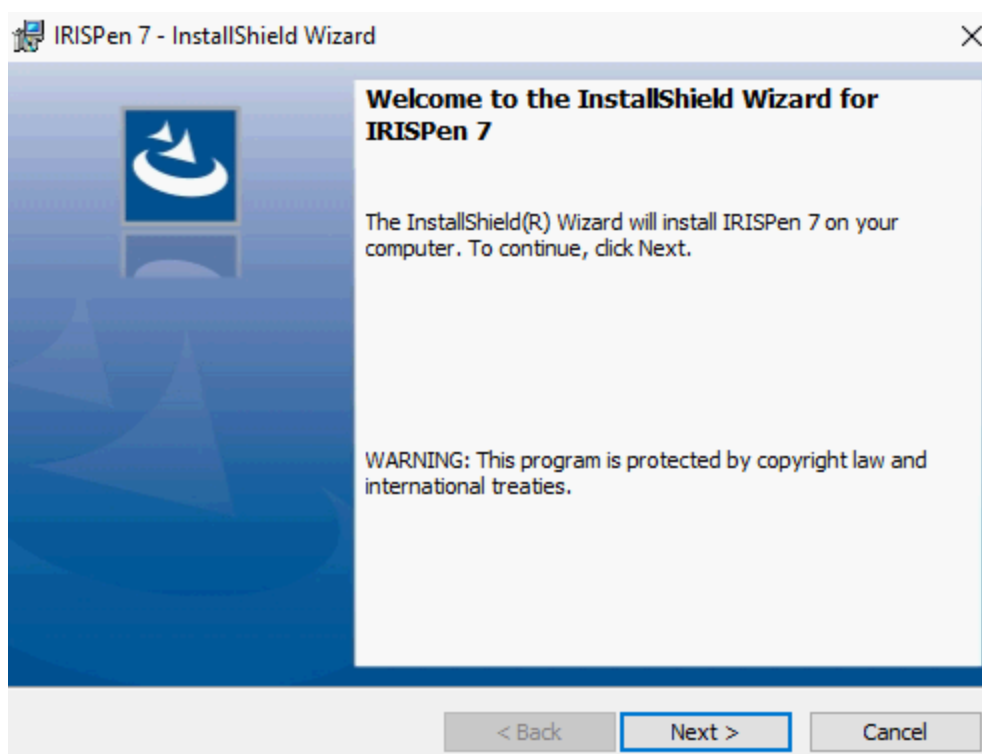
Ujistěte se, že máte potřebná oprávnění správce k instalaci aplikací do počítače. Před instalací softwaru se ujistěte, že je skener IRISPen™ odpojený.

Aplikaci IRISPen™ je nutné stáhnout z webu společnosti I.R.I.S.

1. Otevřete webový prohlížeč a přejděte na adresu www.irislink.com/softwaredownload.
2. Přejděte na položku **IRISPen™**.
3. Vyberte svůj **operační systém**.
4. Kliknutím na položku **Download** (Stáhnout) stáhněte software.
5. Přejděte do umístění, do kterého jste software stáhli, a spusťte instalační soubor IRISPen™ (přípona .exe pro systém Windows a přípona .mpkg pro systém Mac OS).
6. Postupujte podle pokynů na obrazovce.

Poznámka: Instalace může trvat delší dobu.

7. Kliknutím na tlačítko **Dokončit** instalaci dokončete.



3. Začínáme s produktem IRISPen™

Dříve, než začnete:

Nechejte skener IRISPen™ nabíjet 5 hodin. Připojte skener IRISPen™ k počítači pomocí dodávaného kabelu USB a zapněte počítač nebo skener zapojte do elektrické zásuvky. Během dobíjení pomalu bliká zelený indikátor baterie. Když tento indikátor trvale svítí, baterie je plně nabitá.

Poznámka: baterie vydrží přibližně 4 hodiny používání. Když je baterie téměř vybitá, indikátor baterie začne rychle blikat. Doba nabíjení je přibližně 2,5 hodiny. Stav baterie se rovněž znázorňuje v aplikaci IRISPen™.

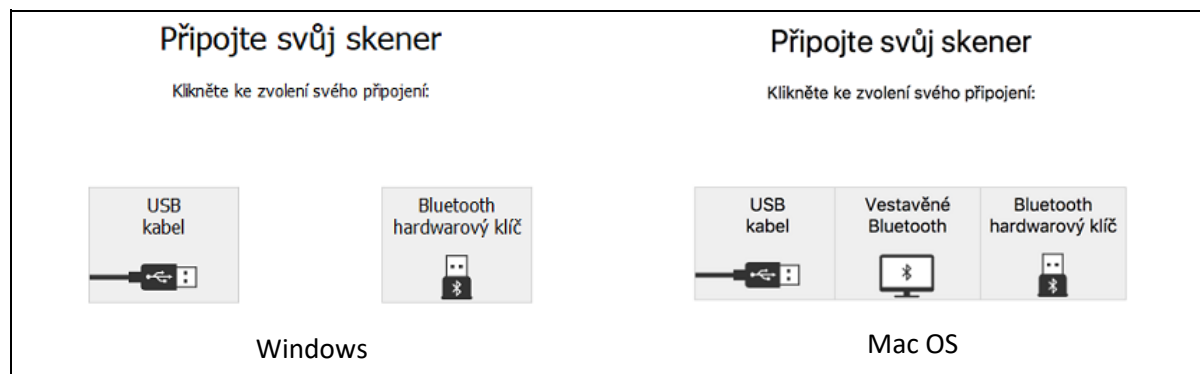


Krok 1: Spustíte aplikaci IRISPen™ a připojíte pero IRISPen™

Dvakrát klikněte na zástupce aplikace **IRISPen™** na ploše.



Pokud při prvním spuštění aplikace IRISPen™ ještě nebylo připojeno pero, spustí se nástroj **Průvodce** a pomůže vám s připojením. Pero IRISPen Air™ 7 lze připojit dvěma způsoby: pomocí dodávaného **kabelu USB** nebo prostřednictvím rozhraní **Bluetooth**.



Postupujte podle pokynů **Průvodce připojením**.

Chcete-li Průvodce později znovu zobrazit, přejděte k položce [Řešení potíží > Připojit skener...](#)

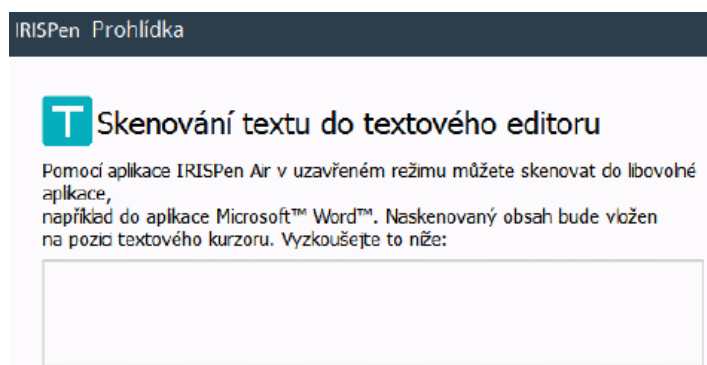
Důležité poznámky:

- **Počítač se systémem Windows:** Vložte dodávaný **modul** do volného portu USB (2.0).
- **Počítač se systémem Mac OS** Doporučuje se použít **integrované připojení Bluetooth** operačního systému.
Pero IRISPen Air™ 7 podporuje rozhraní **Bluetooth 4.0** a vyšší. **Není kompatibilní se staršími verzemi rozhraní Bluetooth.**
- Zapněte pero stisknutím skenovací špičky po dobu 3 sekund.
- Během párování pera s počítačem modrý indikátor Bluetooth pomalu bliká.
- Párování nevyžaduje heslo.
- Dokončení párování může trvat delší dobu.
- Po navázání připojení Bluetooth zůstane modrý indikátor svítit.
 - ❗ **Varování:** V případě, že je pero IRISPen™ připojeno, ale nezobrazuje se na vašem zařízení, ověřte, zda není připojeno k jinému zařízení v blízkosti. V případě potřeby postupujte podle pokynů v části [Řešení potíží](#).
- Při prvním připojení pera IRISPen™ se automaticky spustí **Prohlídka IRISPen™**.

Krok 2: Absolvujte IRISPen™

Projděte jednotlivými kroky a po každém kroku klikněte na tlačítko **Další**.

- Zhlédněte **výukové video**.
 - Poznámka:** Budete-li chtít přehrát výukové video později, přejděte do části **Nastavení > Nápověda a podpora > Absolvovat prohlídku**.
- Vyberte položky **Skenovací ruka**, **Jazyk rozhraní** a **Vstupní jazyk**.
 - Poznámka:** Pokyny k pozdější změně tohoto nastavení naleznete v tématu [Konfigurace](#).
- Procvičte si skenování a vyzkoušejte různé možnosti, jako například skenování do textového editoru, skenování a překlad textu a skenování a čtení nahlas.



- Po dokončení prohlídky klikněte na tlačítko **Hotovo**.

Poznámka: Po 12 minutách nečinnosti (při plném nabití baterie) se pero IRISPen™ automaticky vypne.

4. Skenování

V této části vysvětlíme různé možnosti skenování pomocí pera IRISPen™.

Dříve než začnete, ujistěte se, že je pero IRISPen™ zapnuté a správně připojené. Pokud není, bude na aplikační obrazovce zobrazena zpráva **Odpojeno**.

Důležité tipy ke skenování

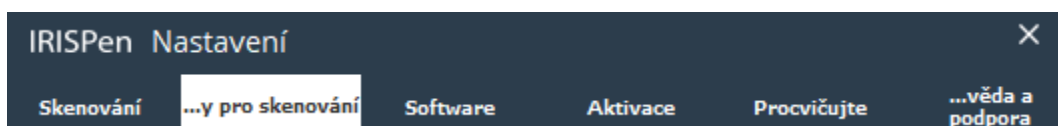
Mějte na paměti následující **tipy ke skenování**, které vám pomohou zlepšit kvalitu skenování:

- Při skenování textu držte pero svisle. **Neskenujte** pod úhlem 45 stupňů nebo méně.
- Dbejte, aby se při skenování oba ostré konce špičky skeneru neustále dotýkaly stránky.
- Skenujte jeden řádek textu po druhém. Dbejte, aby se řádek nacházel přibližně uprostřed obou špiček skeneru.



- Neskenujte příliš pomalu. Perem IRISPen™ táhněte plynulým, nepřerušovaným pohybem.
- Na pero příliš netlačte. V opačném případě by při skenování docházelo k trhanému, nerovnoměrnému pohybu.

Tipy pro skenování lze kdykoli otevřít z obrazovky aplikace nebo z položky **Nastavení... > Tipy pro skenování**



Způsoby skenování

Existují dva způsoby skenování: v aplikaci IRISPen™ a přímo do jiných aplikací.

Zobrazí se rozhraní aplikace IRISPen™. Všimněte si, že je vybrána ikona s perem. To znamená, že skenujete [v aplikaci IRISPen™](#).



Chcete-li skenovat do jiné aplikace, klikněte na ikonu s listem papíru. Potom otevřete aplikaci, do které chcete skenovat, a klikněte do ní myší. Naskenovaný text či obrázky budou vloženy na pozici kurzoru.



Tip: Při skenování do jiné aplikace můžete kliknutím na šipku doleva rozhraní aplikace IRISPen™ minimalizovat.



Rozhraní na levé straně obrazovky pak bude vypadat takto:



Nastavení skenování

K dispozici jsou různá nastavení skenování. Zobrazíte je kliknutím na ikonu **Nastavení** .

Typ skenování

Vyberte **typ skenování**. IRISPen™ dokáže skenovat následující typy obsahu:

- **Text**

Při skenování **textu** do aplikace pero IRISPen™ ve výchozím nastavení přidá za každý naskenovaný text mezeru a každý nově naskenovaný text přidá v aplikaci na stejný řádek, dokud nebude plný. Chcete-li začít skenovat nový řádek, klikněte a táhněte perem IRISPen™ po řádku textu. Na konci řádku znovu klikněte perem IRISPen™. Kurzor se přesune na další řádek. Chcete-li změnit výchozí nastavení, postupujte podle pokynů v tématu [Konfigurace](#).

- **Obráz**

Možnost **Obrázek** se hodí například při skenování log, podpisů nebo matematických vzorců.

- **Čísla**

V případě, že dokument obsahuje pouze čísla, je doporučeno aktivovat možnost **Čísla**.

- **Tabulka**

Možnost **Tabulka** se hodí při skenování textu do tabulkových kalkulátorů: Otevřete tabulkový kalkulátor a klikněte do něj myší. Klikněte a táhněte perem IRISPen™ po řádku tabulky. Naskenovaný obsah bude vložen do různých buněk v aplikaci.

- **Čárový kód**

Možnost **Čárový kód** je k dispozici pouze ve verzi pro systém Windows.

Chcete-li skenovat čárový kód, klikněte a táhněte perem IRISPen™ vodorovně nebo svisle přes čárový kód.



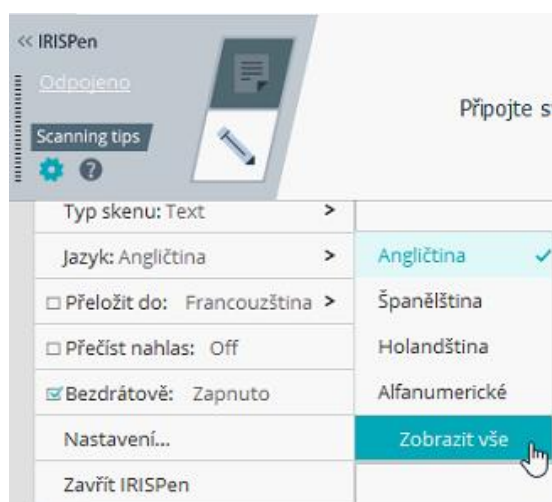
Jazyk

Vyberte **jazyk** dokumentů, které budete skenovat. IRISPen Air™ 7 rozpoznává 130 jazyků.

IRISPen™ také podporuje svislý text v Japonštině. Svisle psané jazyky jsou označeny „Vert“.

Chcete-li rozpoznávat pouze kombinace abecedních a numerických znaků, vyberte v seznamu jazyků položku **Alfanumerický**.

Pomocí pera IRISPen™ můžete také skenovat takzvané řádky MICR, které se nacházejí v dolní části šeků. Pokud to chcete provést, vyberte v seznamu jazyků možnost **CMC7**.



Chcete-li naskenovaný text přeložit, vyberte možnost **Přeložit do** a pak vyberte jazyk, do něhož se má text přeložit.

Varování: Při použití této funkce je třeba, aby byl počítač připojen k internetu.

Poznámka: Při skenování do jiné aplikace bude text okamžitě přeložen a původní text nebude zobrazen. Při skenování v aplikaci IRISPen™ uvidíte původní i přeložený text.

Přečíst nahlas

Chcete-li po skenování slyšet naskenovaný text, vyberte možnost **Číst nahlas**.

Text bude přečten hlasem, který jste vybrali v nastavení [Konfigurace](#).

Varování: Při použití této funkce je třeba, aby byl počítač připojen k internetu.

Bezdrátové připojení

Tato možnost je ve výchozím nastavení aktivní.

Je-li aplikace IRISPen™ nainstalována na více zařízeních, můžete zakázáním možnosti **Bezdrátové připojení** na zařízeních, která právě nepoužíváte, zabránit připojení pera IRISPen™ k nesprávnému zařízení.

Ukončení aplikace IRISPen™

Chcete-li aplikaci ukončit, klikněte na ikonu **Nastavení** () a vyberte položku **Zavřít IRISPen™**.

Vypnutí pera IRISPen™

Chcete-li pero IRISPen™ vypnout, třikrát rychle za sebou klikněte skenovací špičkou o povrch.

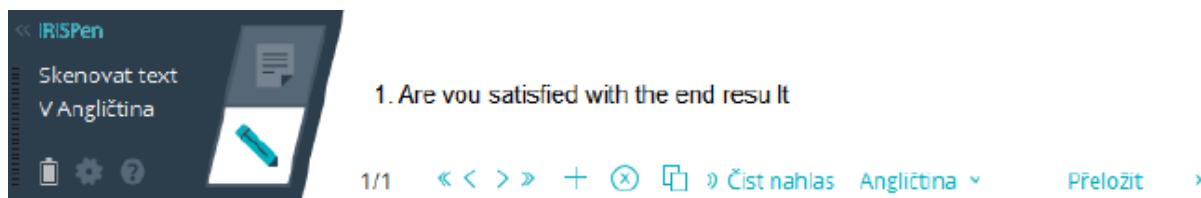
Poznámka: Po 12 minutách nečinnosti (při plném nabití baterie) se pero IRISPen™ automaticky vypne.


Skenování v aplikaci IRISPen™

V této části uvádíme další informace o tom, jak skenovat v aplikaci IRISPen™.

Dříve než začnete, ujistěte se, že je pero IRISPen™ zapnuté a správně připojené. Pokud není, bude na aplikační obrazovce zobrazena zpráva **Odpojeno**.

- Klikněte na ikonu s perem.
- Klikněte a táhněte perem IRISPen™ po řádku textu. Rozpoznáný text bude vložen do textového pole.



- Zopakováním předchozího kroku naskenujte další řádky. Jeden řádek textu odpovídá jednomu skenu.
- Chcete-li procházet skeny, klikněte na tlačítka se šipkami. Počet skenů je uveden nalevo od šipek.
- Chcete-li přidat další sken, klikněte na tlačítko plus. Potom naskenujte požadovaný řádek.
- Jednotlivé skeny můžete odstranit kliknutím na tlačítko x. Stisknutím klávesy Ctrl a kliknutím odstraníte všechny skeny.
- Chcete-li aktuální sken zkopírovat a vložit do jiné aplikace, klikněte na ikonu kopírování a vložení . Stisknutím klávesy Ctrl a kliknutím zkopírujete a vložíte všechny skeny.

Poznámka: Ujistěte se, že spuštěná aplikace podporuje váš obsah.

- Chcete-li text přečíst, vyberte správný jazyk a klikněte na položku **Číst nahlas**.
- **Poznámka:** Při použití této funkce je třeba, aby byl počítač připojen k internetu.
- Chcete-li text přeložit, klikněte na položku **Přeložit**. V dalším poli, které se zobrazí, vyberte požadovaný jazyk překladu. Text bude automaticky přeložen.


Poznámka: Při použití této funkce je třeba, aby byl počítač připojen k internetu.



5. Aktivace

Aby bylo možné aplikaci IRISPen™ používat, je nutné ji aktivovat. Neaktivované kopie lze používat pouze 30 dní.

Aktivace online

1. Klikněte na ikonu **Nastavení** .
2. Klikněte na položku **Nastavení...**
3. Klikněte na kartu **Aktivace**.
4. Zadejte **aktivační kód**.


Aktivační kód naleznete v balení produktu nebo vám byl zaslán e-mailem. Kód se skládá z 18 číslic.

Aktivace vyžaduje připojení k internetu.

5. Po dokončení klikněte na tlačítko **Hotovo**.

6. Konfigurace

Přístup k nastavení konfigurace:

- Klikněte na ikonu **Nastavení** .
- Klikněte na položku **Nastavení...**

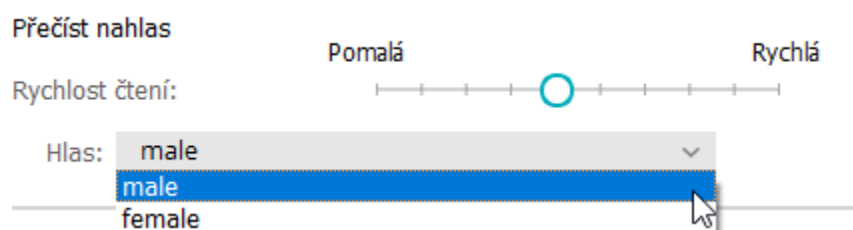
Karta Skenování

Skenovací ruka

- Chcete-li skenovat řádky zleva doprava, vyberte možnost **Pravou rukou**.
- Chcete-li skenovat řádky zprava doleva, vyberte možnost **Levou rukou**.

Důležitá poznámka: Při skenování arabského textu je nutné skenovací ruku obrátit, protože arabský text se píše zprava doleva.

Přečíst nahlas



- Pomocí posuvníku upravte rychlost řeči.
- Vyberte hlas, kterým má být text čten.

Poznámka: Hlas funkce **Text na řeč** (TTS) je automaticky vybrán podle cílového jazyka OCR. (Funkce Text na řeč používá službu [Amazon Polly](#))

Zadat do externího programu

Toto nastavení určuje, jak budou odděleny skenované řádky.

- **Vložit po skenování:** Vyberte, co má aplikace IRISPen™ provést po naskenování řádku.
- **Vložit při kliknutí zařízení:** Vyberte, co má aplikace IRISPen™ provést, když po naskenování řádku kliknete perem.
- **Vložit mezi buňky:** Vyberte, co má aplikace IRISPen™ provést při skenování tabulek v režimu tabulek.

Skener

Chcete-li připojit jiné skenovací pero, klikněte na tlačítko **Změnit**.

Karta Software

Rozhraní

- IRISPen™ je k dispozici ve 20 jazycích rozhraní. V seznamu vyberte požadovaný jazyk.
- **Strana pomůcky:** Aplikace je ve výchozím nastavení zobrazena na **levé** straně obrazovky. Může být také zobrazena na **pravé** straně.
- Pokud chcete, aby se aplikace IRISPen™ spouštěla automaticky po zapnutí počítače, ponechte vybranou možnost **Spustit IRISPen Air™ 7 po spuštění**.
- Po připojení pera IRISPen™ se automaticky zobrazí možnosti rychlého zahájení. Chcete-li tyto možnosti deaktivovat, zrušte zaškrtnutí políčka **Po připojení zařízení zobrazit možnosti rychlého zahájení**.

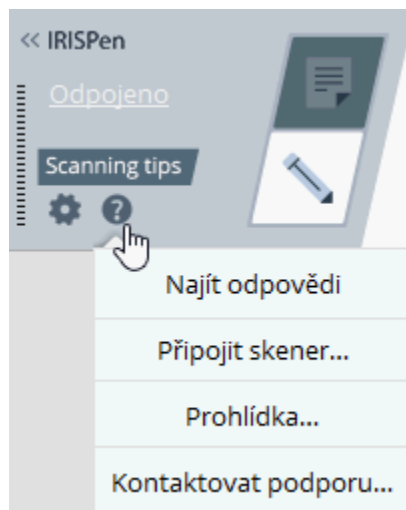
Aktualizace


- Chcete-li nám pomoci zlepšovat aplikaci IRISPen™, ponechte vybranou následující možnost: **Umožnit odesílání anonymní statistiky užívání a pomoci zlepšit váš produkt**.
- IRISPen™ se aktualizuje automaticky, kdykoli je k dispozici nová aktualizace. Chcete-li automatické aktualizace zakázat, zrušte zaškrtnutí políčka **Automaticky instalovat aktualizace**.

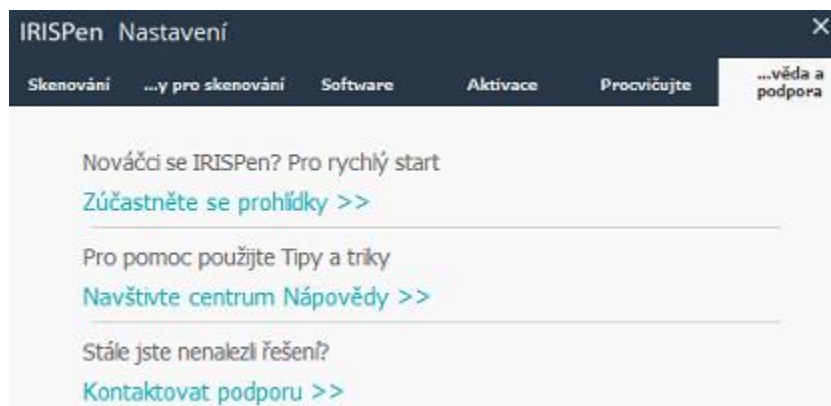
7. Řešení potíží


V případě, že při používání pera IRISPen Air™ 7 budete mít potíže:

- Kliknutím na ikonu s otazníkem zobrazte nabídku pro řešení potíží. Zvolte požadovanou položku a postupujte podle pokynů.



- Přečtěte si část **Nápověda a podpora** v rozhraní aplikace:
 - Klikněte na ikonu **Nastavení** .
 - Klikněte na položku **Nastavení...**
 - Klikněte na kartu **Nápověda a podpora**.



 **Tip:** Chcete-li zobrazit seznam kompatibilních zařízení, kliknutím na odkazy přejděte do části [IRISPen Air™ 7](#) webu [I.R.I.S. Technická podpora](#) a přejděte k části **Kompatibilita**.

8. Specifikace

Specifikace produktu

Snímač skeneru	CMOS
Velikost skeneru (V x D x H)	3,5 x 15 x 2,5 cm
Hmotnost skeneru	28 g
Max. velikost skenování	8 mm
Hloubka šedé	1 bit
Rozlišení DPI	300
Rychlost skenování	3 s
USB	2.0

Specifikace Bluetooth

Standard	Splňuje specifikaci Bluetooth Low Energy Core 4.0
Frekvenční rozsah	Používáno při provozu: 2402 MHz – 2480 MHz Obsazený blok: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Počet kanálů	40 kanálů, každý o šířce 2 MHz
Přenosová rychlost	1 Mb/s
Vysílací výkon (EIRP)	Max. 0,35 mW

Specifikace baterie

Typ	Jednočlánková lithium-polymerová (LiPo)
Model	GSP051050
Jmenovitá kapacita	200 mAh
Jmenovité napětí	3,7 V
Maximální napětí	4,2 V
Max. vybíjecí proud	200 mA
Rozměry baterie (V x D x H)	5,0 x 10 x 50 mm
Hmotnost	Max. 6 g

Veškerý software a ovladače jsou k dispozici ke stažení na adrese www.irislink.com/softwaredownload.

9. Soulad s předpisy

Soulad se směrnicemi RoHS a OEEZ

Tento produkt je v souladu s předpisy RoHS Evropského parlamentu a směrnicí Rady týkající se omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (1999/5/ES) a směrnicí o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) (1999/5/ES).

Prohlášení o rušení vysokofrekvenčních frekvencí FCC

Toto zařízení bylo otestováno a shledáno vyhovujícím v rámci limitů pro digitální zařízení třídy B podle části 15c pravidel FCC. Tyto limity jsou stanoveny tak, aby zajišťovaly přiměřenou ochranu před rušením při instalaci v obytných prostředích. Zařízení generuje, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii a není-li instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobovat škodlivé rušení rádiové komunikace. Nelze však zaručit, že při konkrétní instalaci nebude docházet k rušení. Pokud toto zařízení způsobuje škodlivé rušení rozhlasového nebo televizního příjmu, což lze zjistit jeho vypnutím a opětovným zapnutím, uživatel by se měl pokusit toto rušení odstranit provedením jednoho nebo více z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvětšete odstup mezi zařízením a přijímačem.
- Zapojte zařízení do zásuvky v jiném okruhu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Požádejte o radu prodejce nebo zkušeného rozhlasového či televizního technika.

Toto zařízení bylo certifikováno jako vyhovující v rámci limitů pro výpočetní zařízení třídy B podle pravidel FCC. Aby byly dodrženy předpisy FCC, musí být s tímto zařízením použity stíněné kabely. Provoz s neschváleným zařízením nebo nestíněnými kabely pravděpodobně povede k rušení příjmu rozhlasového a televizního vysílání. Upozorňujeme uživatele, že změny a úpravy tohoto zařízení bez souhlasu výrobce mohou způsobit ztrátu oprávnění uživatele k jeho provozování. Toto zařízení splňuje požadavky části 15c pravidel FCC. Při jeho provozu musí být splněny tyto dvě podmínky: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí být odolné vůči jakémukoli vnějšímu rušení včetně rušení, které by způsobilo nežádoucí činnost.